

ATTACHMENT E – Notice to the Public

HELPING HANDS OF VEGAS VALLEY'S NONDISCRIMINATION NOTICE TO THE PUBLIC Helping Hands of Vegas Valley hereby gives public notice that it is the Agency's policy to assure full compliance with Title VI of the Civil Rights Act of 1964, Title II of the Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA), and other related authorities in all of its programs and activities. HHOVV's Title VI and ADA Programs require that no person shall, on the grounds of race, color, national origin, or disability, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise subjected to discrimination under any program or activity. Any person, who believes his/her Title VI or ADA rights have been violated, may file a complaint. Any such complaint must be in writing and filed with HHOVV's Civil Rights Office within one hundred eighty (180) days following the date of the alleged discriminatory occurrence. For additional information about HHOVV's Civil Rights programs and the procedures to file a complaint contact the HHOVV's Title VI Coordinator via the information listed below:

HELPING HANDS OF VEGAS VALLEY'S NONDISCRIMINATION NOTICE TO THE PUBLIC Helping Hands of Vegas Valley da aviso público de que es la política de la Agencia asegurar el pleno cumplimiento del Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990 (ADA), y otras autoridades relacionadas en todos sus programas y actividades. Los Programas del Título VI y ADA de HHOVV requieren que ninguna persona, por motivos de raza, color, origen nacional o discapacidad, sea excluida de la participación, se le nieguen los beneficios o sea objeto de discriminación bajo cualquier programa o actividad. Cualquier persona, que crea que sus derechos de Título VI o ADA han sido violados, puede presentar una queja. Dicha reclamación deberá presentarse por escrito ante la Oficina de Derechos Civiles de HHOVV en un plazo de cien ochenta (180) días a partir de la fecha de la supuesta ocurrencia discriminatoria. Para obtener información adicional acerca de los programas de Derechos Civiles de HHOVV y los procedimientos para presentar una queja, póngase en contacto con el Coordinador del Título VI de HHOVV a través de la información que se muestra a continuación:

Pour de plus amples renseignements sur les programmes de droits civils du HHOVV et les procédures de dépôt d'une plainte, communiquez avec le coordonnateur du titre VI du HHOVV par l'intermédiaire des renseignements énumérés ci-dessous :

Für weitere Informationen über die Bürgerrechtsprogramme der HHOVV und die Verfahren zur Einreichung einer Beschwerde wenden Sie sich bitte an den Titel-VI-Koordinator des HHOVV über die unten aufgeführten Informationen:

Для получения дополнительной информации о программах HHOVV по гражданским правам и процедурах подачи жалобы обращайтесь к Координатору HHOVV по разделу VI по информации, приведенной ниже:

HHOVV의 시민권 프로그램 및 불만 제기 절차에 대한 자세한 내용은 아래에 나열된 정보를 통해 HHOVV의 타이틀 VI 코디네이터에게 문의하십시오.

有关 HHOVV 的民权计划和投诉程序的其他信息，请通过以下信息联系 HHOVV 的第六标题协调员：

Để biết thêm thông tin về các chương trình Dân quyền của HHOVV và các thủ tục nộp đơn khiếu nại, hãy liên hệ với Điều phối viên Tiêu đề VI của HHOVV thông qua thông tin được liệt kê dưới đây:

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga programang Karapatang Sibil ng HHOVV at ang mga pamamaraan upang mag-file ng reklamo sa pamagat ng HHOVV vicoordinator sa pamamagitan ng impormasyong nakalista sa ibaba:

عبر المعلومات المذكورة أدناه HHOVV وإجراءات تقديم شكوى اتصل بمنسق العنوان السادس في HHOVV للحصول على معلومات إضافية حول برامج الحقوق المدنية في

Title VI Coordinator
Susan Concoby
3640 North 5th Street, Suite 130
North Las Vegas, NV 89032
702-633-7264
susan.concoby@hhovv.org